

Tejali

नमस्कार मित्रांनो! Hello and welcome to English Together, असा शो जिथे आपण चर्चा करतो निरनिराळे विषय आणि त्यासंबंधित शब्दांची. मी तेजाली आणि माझ्यासोबत आहे टॉम आणि शान.

Tom

Hello everyone! I'm Tom, thanks for joining us again and I'm with...

Sian

Hi everyone. Yeah. I'm Sian.

Tejali

What's wrong Sian?

Sian

I've had a terrible day!

Tom

Why don't you tell us about it? What happened?

Sian

My train was late! That made me late for my meeting with the boss! It **disrupted** everything!

Tejali

That's annoying! Disrupt म्हणजे व्यत्यय, अडथळा. ट्रेन विविध कारणांमुळे बंद पडतात. कधी रेल्वेचा रूळ तुटतो, कधी सिग्नल यंत्रणेत बिघाड होतो, तर कधी मेगाब्लॉक असतो. याचा मुख्य फटका बसतो तो प्रवाशांना. यात अडकून पडल्याने मौल्यवान वेळ तर वाया जातोच पण त्यामुळे आर्थिक नुकसानही होत. 'Which' या युकेमधल्या प्रवाशांच्या एका गटाने याबद्दल एक पाहणी केली, रेल्वे बंद पडल्याने 2016 -17 मध्ये तिकडे किती नुकसान झालं? तीन ऑप्शन्स

a) 1.6 अब्ज तास

b) 3.6 अब्ज तास

c) 5.6 अब्ज तास

Tom

Hmm... good question! But, is it fair to describe these hours as 'lost' hours?

Sian

Well, I can't 'find' my missing work from this morning, can I?!

Tejali

आज आपण बीबीसी रेडियो 4 च्या *The Human Zoo* याच्यामधली एक क्लिप ऐकू. असे प्रवासात, रेल्वेमध्ये अडकून राहणंही कधी कधी चांगल असतं, हे कसं चांगलं याबद्दल आजचे पाहुणे सांगतायत.

Presenter

You're saying disruption in general can be good?

Guest

Well, of course if you're a passenger on railways then you think disruption is a bad thing. But, in a more general context, disruption may actually be, sometimes be helpful and may actually help us think about things in new exciting ways and it's interesting that we don't feel that. We don't feel the opportunity as much as we feel the danger.

If we don't allow disruptive change we can't find new, really interesting ways of doing things. So though we have a bias against disruption, that bias may not necessarily be a good thing.

Tom

Interesting!

Sian

What did he mean "we have a **bias against disruption**"?

Tejali

A bias म्हणजे पूर्वग्रह. Well, if we **are biased against disruption** it means we always see **disruption** negatively and we can't see the opportunities it provides!

Sian

Hang on, what opportunities did me being late provide?!

Tom

Well, for one, we have a topic for today's programme! That's an **upside**, surely.

Tejali

An upside म्हणजे परिस्थितीची, गोष्टीची चांगली बाजू. Right! Being late for your meeting was definitely a **downside**!

Tom

How was your meeting with the boss, anyway?

Sian

Well, it was good, actually! I didn't have time to prepare so I just spoke to the boss naturally.

Tom

There you go! That's an example of positive disruption! Sometimes it's good **to shake things up a bit**.

Tejali

To shake things up a bit म्हणजे, बदल घडणे, गोष्टी वेगळ्या पद्धतीने करणे. So was your last-minute meeting stressful, Sian?

Sian

Hmm... I was quite **shaken up** at the end!

Tejali

शान म्हणाली she was '**shaken up**' म्हणजे घाबरणे किंवा तणाव येणे.

Tom

So... you haven't told us what actually happened in the meeting.

Sian

Well, actually, they liked my new idea – and we're going to make the new programme!

Tejali

That's fantastic, congratulations!

Tom

You see, Sian? **Every cloud has a silver lining!**

Tejali

That's right! **Every cloud has a silver lining** म्हणजे काही अडचण असली तरी त्यातून काहीतरी चांगलं शोधणे, दुःखातही सुख शोधणे.

Sian

Well, I suppose even missing your train can have its **upsides!**

Tejali

बरोबर, आणि आता तू ट्रेनबद्दल म्हणालीस तर आजचं उत्तरही सांगते. ट्रेन बंद पडल्यामुळे युकेमध्ये गेल्या वर्षी 3.6 अब्ज तास वाया गेले आहेत. आपल्याकडच दृश्यही काही वेगळं नाहीये.

Tom

It does make you wonder, though, doesn't it? How many positive things could have come from those disruptions? People could have fallen in love at the train station whilst they were waiting for their train!

Sian

Now you're being overly **idealistic**, Tom.

Tejali

Idealistic म्हणजे आदर्शवादी. Yes, Tom – it's hard to be **idealistic** when your train's late!

Sian

Every cloud may have a silver lining, but it's still not nice waiting for a train!

Tejali

I think most people agree on that! ट्रॅफिकमध्ये तुमचाही वेळ जातो का? हा वेळ तुम्ही कसा वापरता? तुम्हाला याचा वैताग येतो की तुम्ही याची **upsides** म्हणजे चांगली बाजू बघता? याची **downside** म्हणजे तोटेही आहेतच. याचा वैताग येतो का तुम्हाला? आजचे आणखी काही शब्द. To shake things up म्हणजे बदल घडणे किंवा गोष्टी वेगळ्या रितीने करणे, **to be shaken up** म्हणजे घाबरणे आणि **idealistic** म्हणजे आदर्शवादी. आज इथेच थांबू. तुमच्या प्रवासातल्या वेळेचा उपयोग तुम्ही कसा करता? आमच्या फेसबुक पेजवर नक्की सांगा, पुन्हा भेटूया English Togetherच्या पुढच्या भागात ! Bye!